



Est-ce que
je peux rentrer
dans son jeu ?



Si vous ne
comprenez pas...

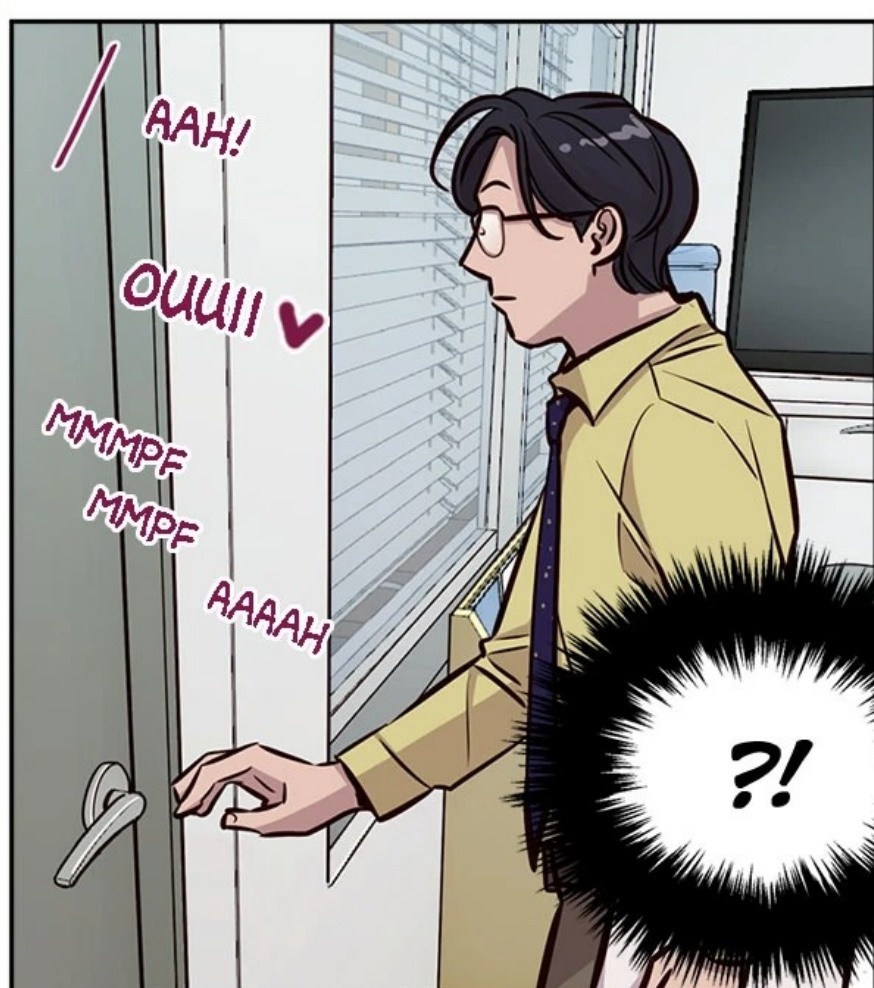


Vous
voulez que
je vous fasse
comprendre ?



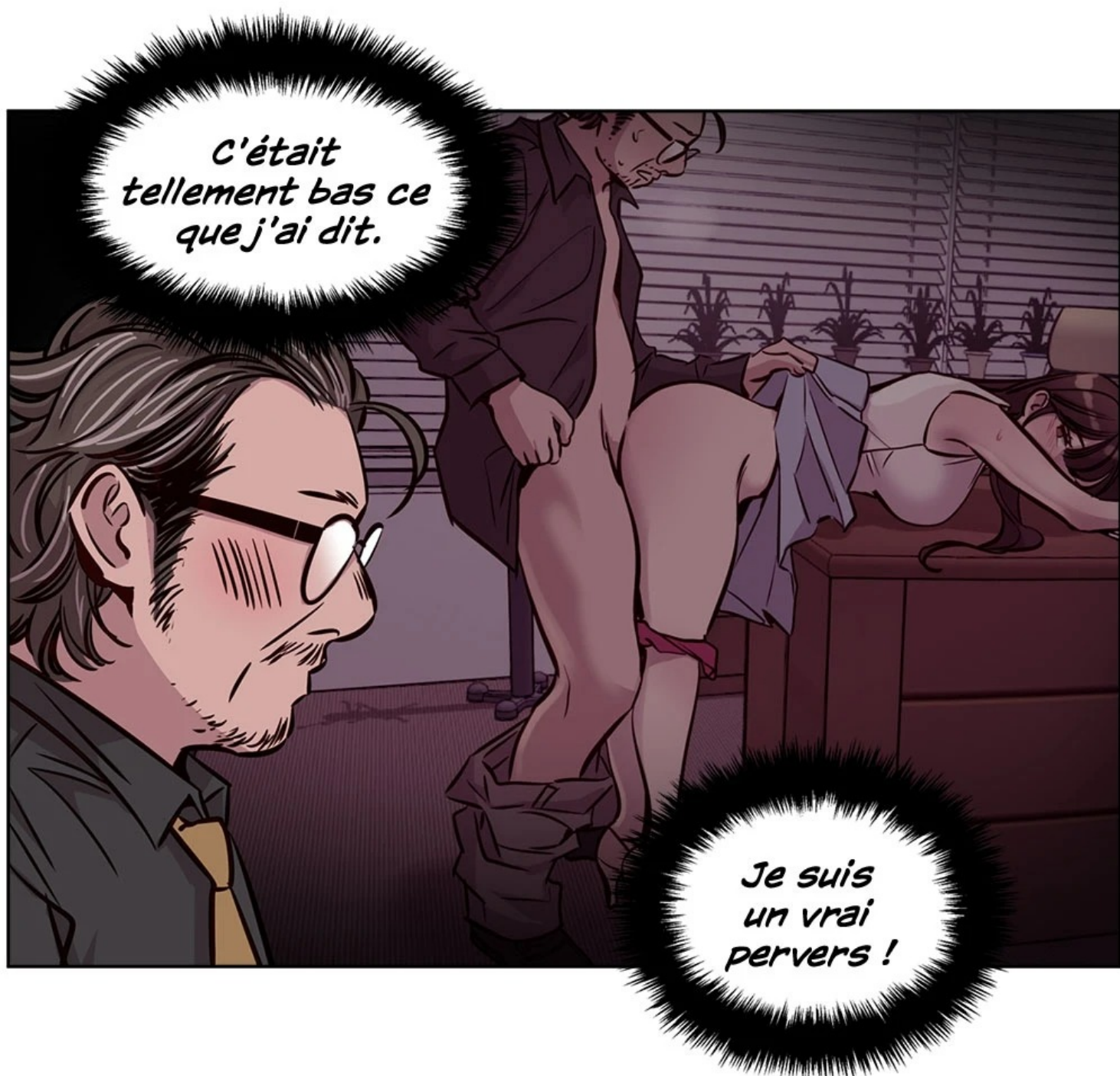
Est-ce que
le professeur
Hwang est encore
dans son bureau ?







Je suis un pervers.

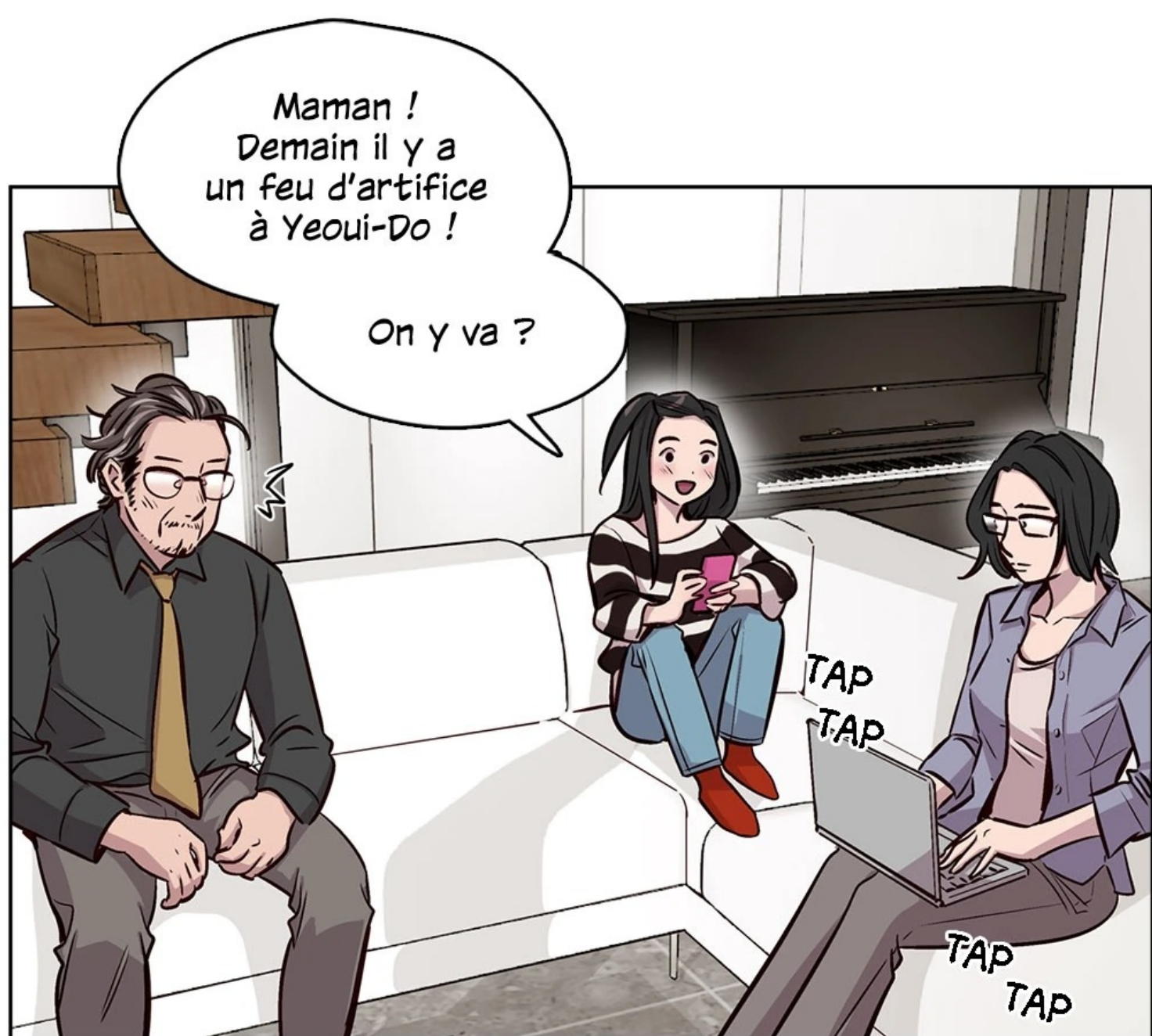


Mais...



Quand est-ce que j'ai ressenti autant d'excitation ?

Je ne sais pas de quand date la dernière fois que mon cœur a battu aussi fort !



Maman !
Demain il y a
un feu d'artifice
à Yeoui-Do !

On y va ?

TAP
TAP

TAP
TAP



C'est tellement gamin. Pourquoi tu veux aller là-bas ?

Je suis une gamine.



Tu penses que ça va être marrant une fois là-bas ? Les feux d'artifice qui explosent, c'est bien joli...



Mais ça ne dure qu'un instant. Il y a trop



de monde, et sans parler des bouchons ! En plus, tu restes coincé tellement longtemps...

Si tu veux expérimenter l'enfer, vas-y.

TAP
TAP

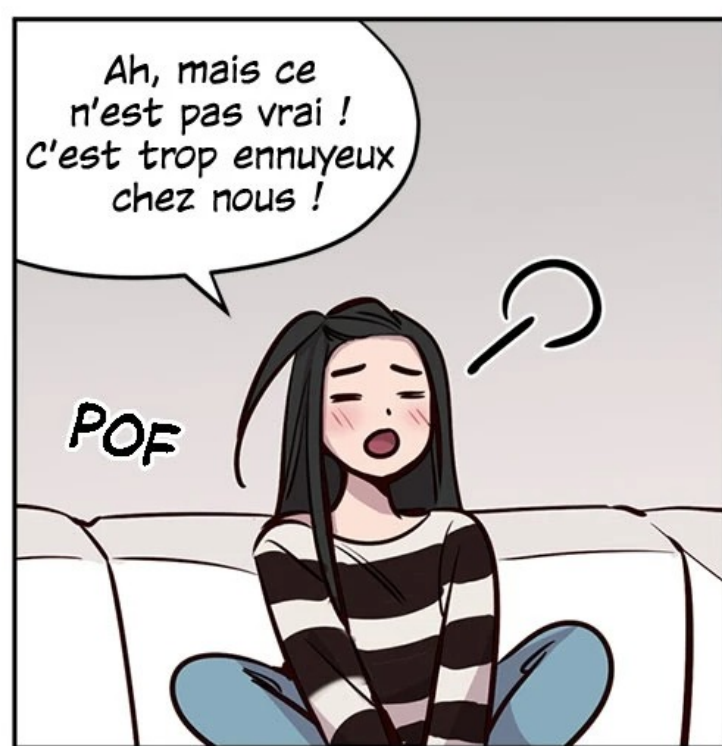


Et toi, papa ?

Qu... quoi ?



J'ai une soirée demain, je ne pense pas pouvoir.



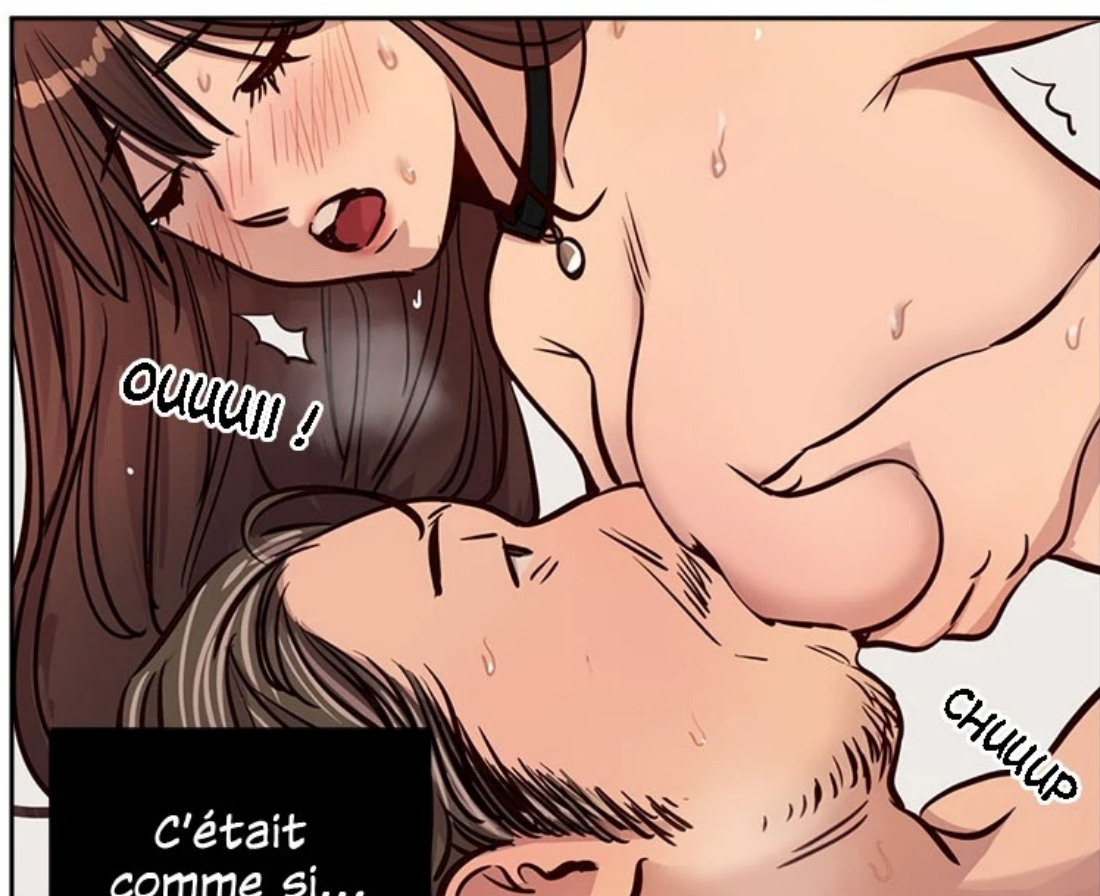
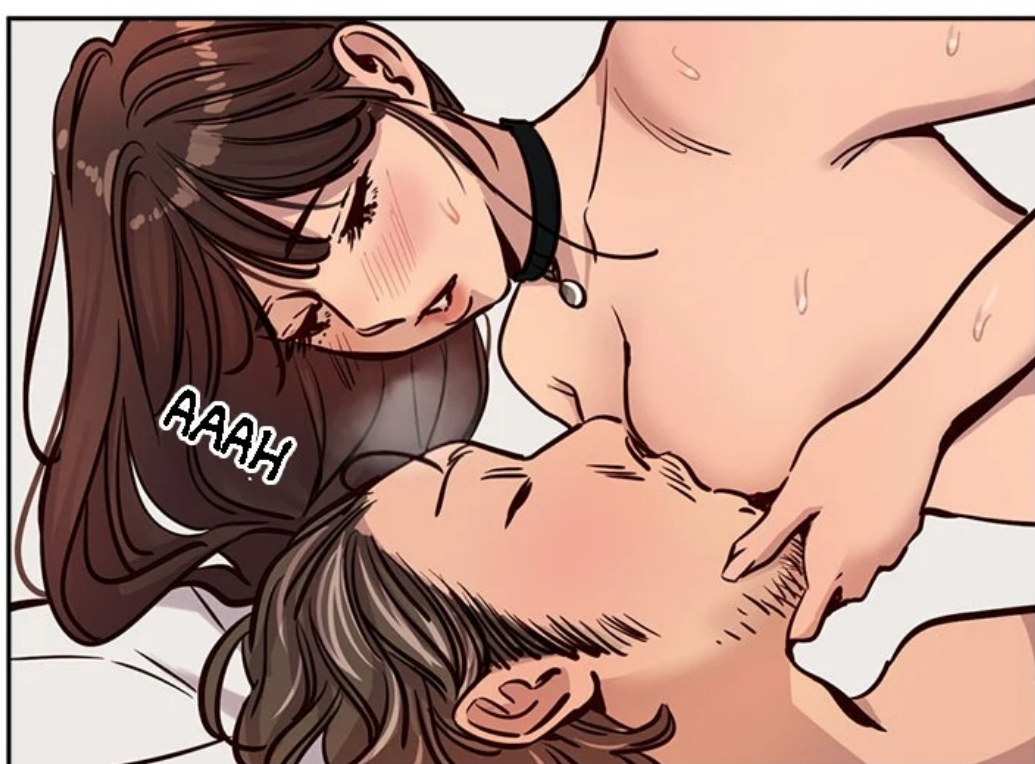
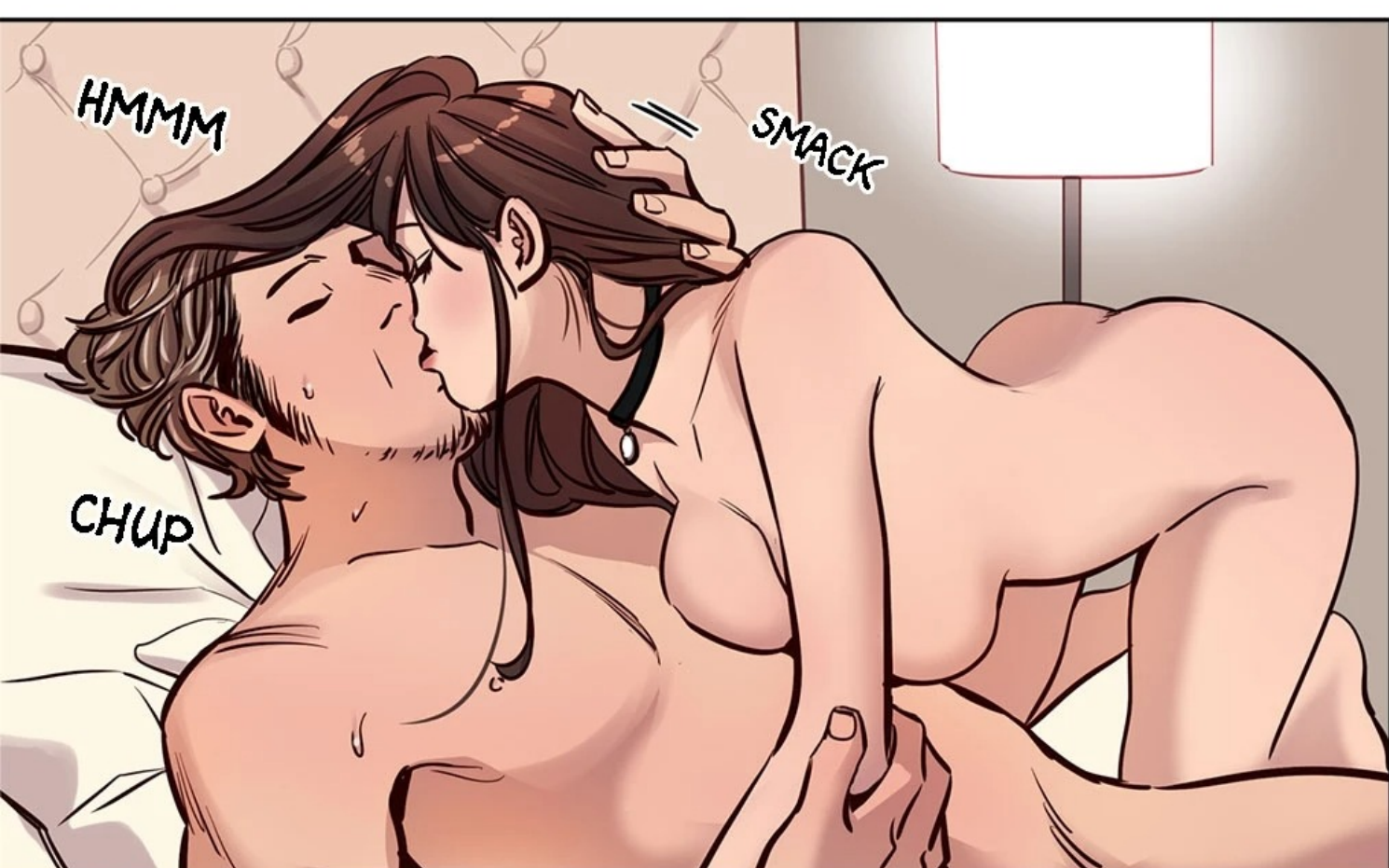
Ah, mais ce n'est pas vrai ! C'est trop ennuyeux chez nous !

POF



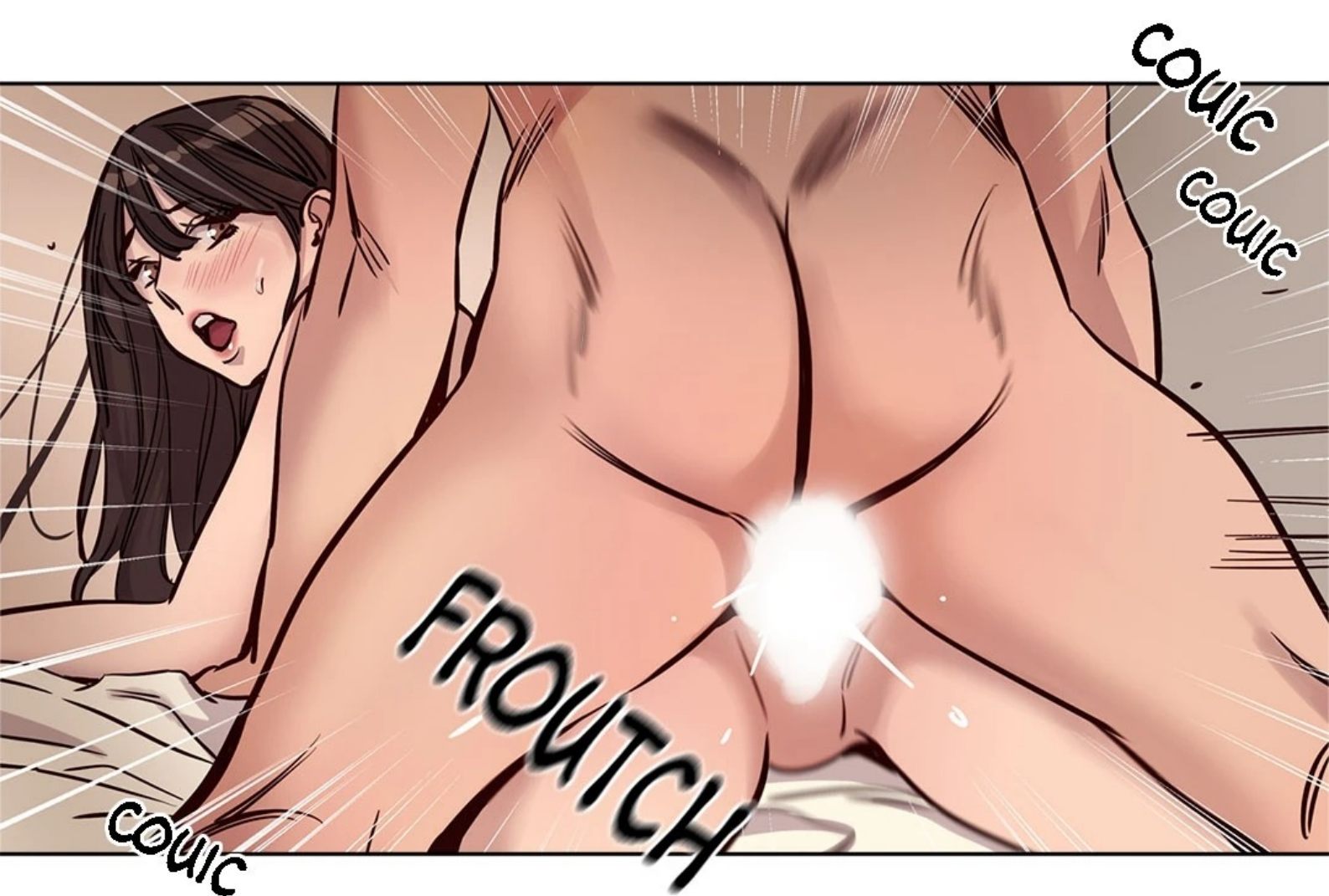


Je me suis
fait très vite
embrigader dans
son jeu.

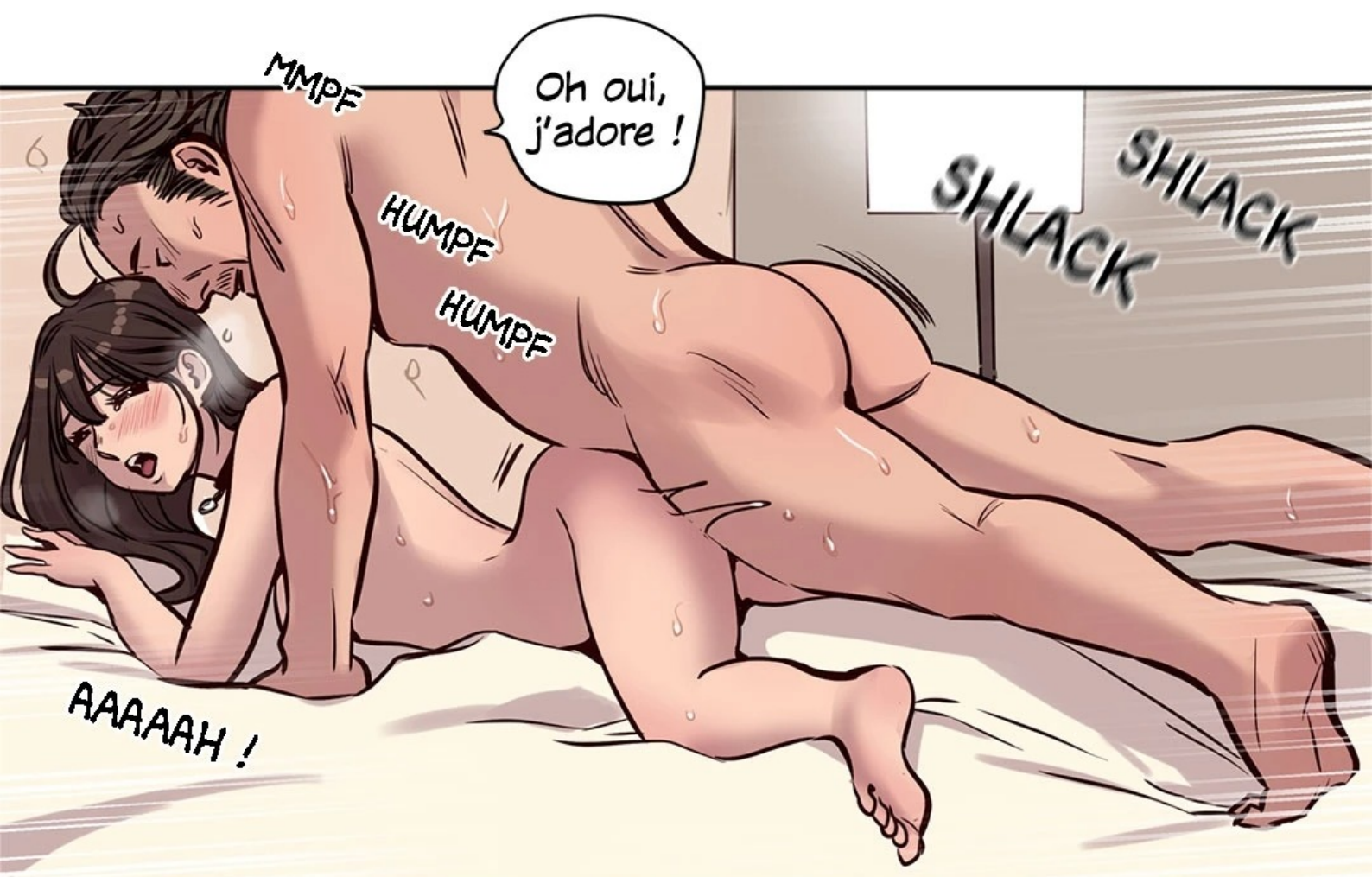


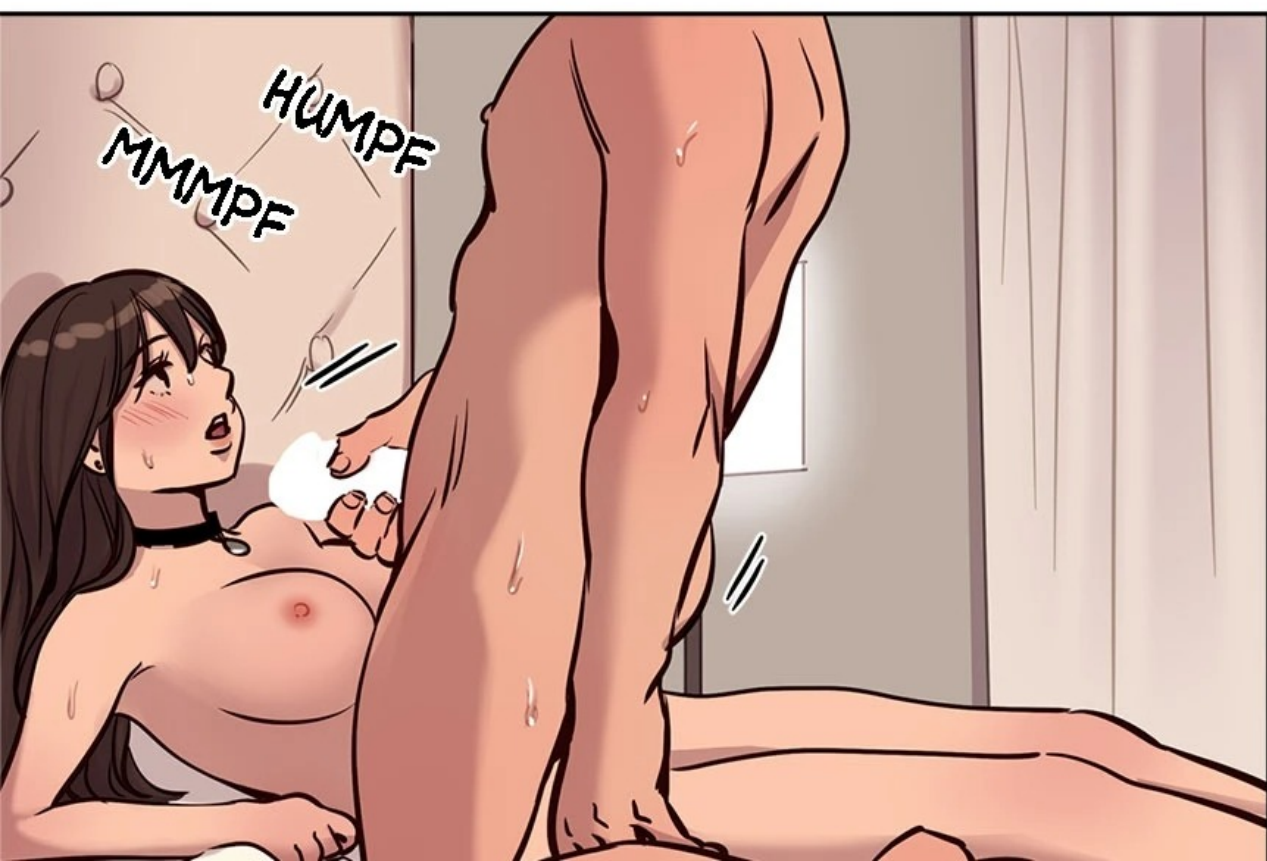
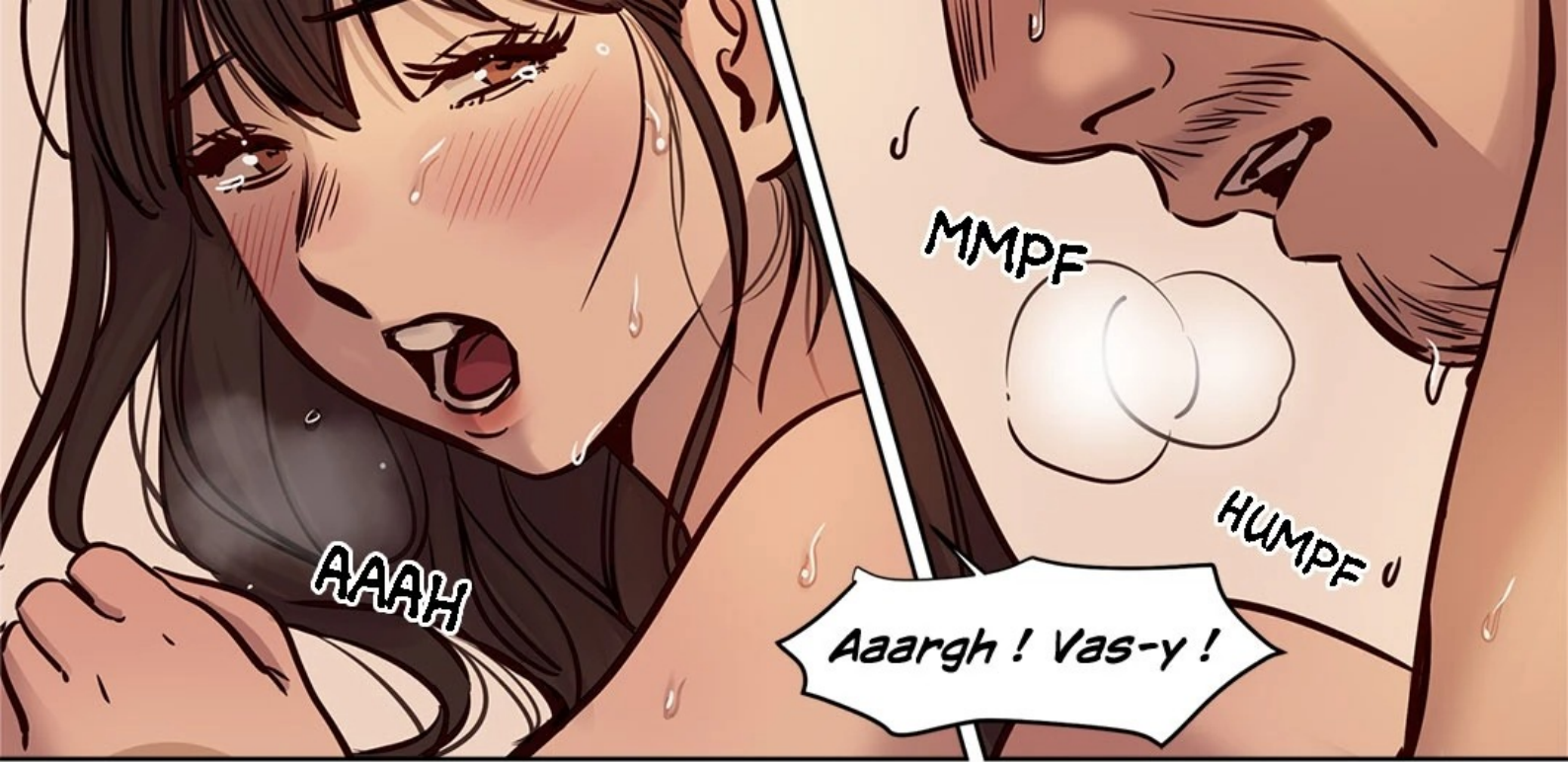
C'était
comme si...

J'avais été un
vieux canasson
pendant dix ans...



et que tout d'un coup, j'étais devenu un étalon sauvage.







Les premiers mois,
ce n'était qu'un jeu
de dérapage et de
la dilection.





Je ne ressens pas assez d'affection.



Ah...

Je n'ai su que plus tard qu'il y avait des règles à respecter.

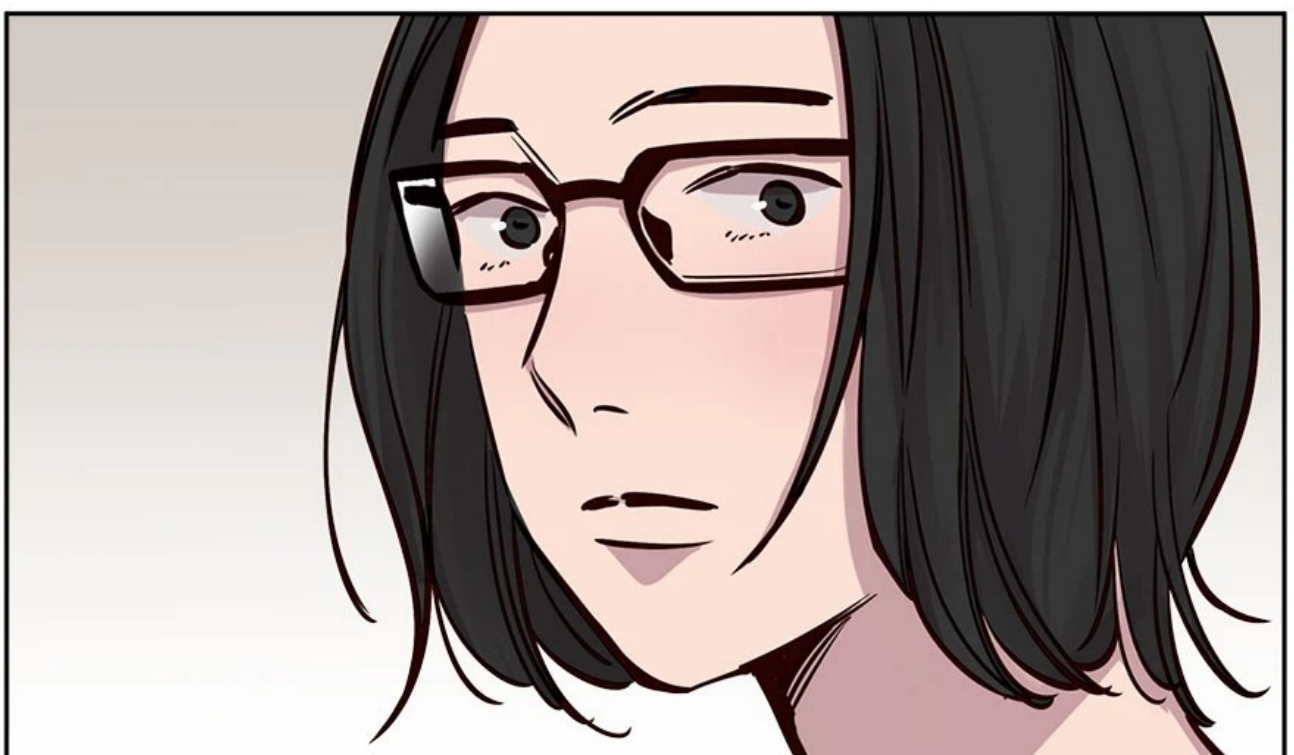


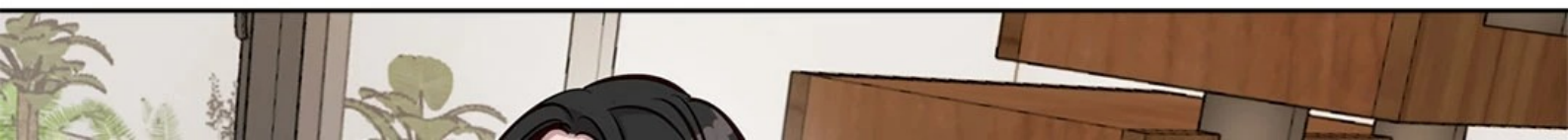
Chérie, tu sais, ma carte pour l'argent de poche ?

Oui ?



On ne pourrait pas la changer à mon nom ?







LE CAMP DE LA RÉDEMPTION

Scénario et
illustrations
Ramjak.

À SUIVRE

Tous droits réservés. © DELITOON/KIDARI STUDIO

Traduction/Lettrage : MAKMA